

# **TRANSPORTES NOROCCIDENTAL CÍA. LTDA.**

Estados Financieros por el Año  
Terminado el 31 de Diciembre del 2011  
e Informe de los Auditores  
Independientes

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**



A los Señores Socios de Transportes Noroccidental Cía. Ltda.:

### **Informe sobre los estados financieros**

Hemos auditado los estados financieros que se adjuntan de Transportes Noroccidental Cía. Ltda. que comprenden el balance general al 31 de diciembre del 2011 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio de los socios y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas explicativas.

### **Responsabilidad de la Gerencia de la Compañía por los estados financieros**

La gerencia de la Compañía es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, y del control interno determinado por la gerencia como necesario para permitir la preparación de los estados financieros libres de errores materiales, debido a fraude o error.

### **Responsabilidad del Auditor**

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas internacionales de auditoría. Dichas normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable de si los estados financieros están libres de errores materiales.

Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de error material en los estados financieros debido a fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la Compañía a fin de diseñar procedimientos de auditoría apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Compañía. Una auditoría también comprende la evaluación de que las políticas contables utilizadas son apropiadas y de que las estimaciones contables hechas por la gerencia son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

## Opinión

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Transportes Noroccidental Cía. Ltda. al 31 de diciembre del 2011, el resultado de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

Martínez Chacón y Asociados

Mayo 11, 2012  
SC.RNAE- 649

Rocío Martínez

Rocío Martínez  
Licencia No. 26171

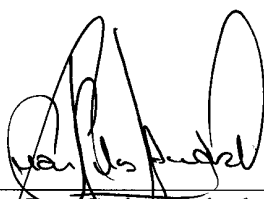


**TRANSPORTES NOROCCIDENTAL CÍA. LTDA.**

**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011**

| <b><u>ACTIVOS</u></b>                         | <b><u>Notas</u></b> | <b><u>2011</u></b><br><b>(en miles de U.S. dólares)</b> | <b><u>2010</u></b> |
|-----------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------|--------------------|
| ACTIVOS CORRIENTES:                           |                     |                                                         |                    |
| Caja y bancos                                 | 3                   | 641                                                     | 413                |
| Inversiones temporales                        |                     |                                                         | 330                |
| Cuentas por cobrar comerciales                | 4                   | 3,576                                                   | 2,491              |
| Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar | 5                   | <u>1,172</u>                                            | <u>205</u>         |
| Total activos corrientes                      |                     | <u>5,389</u>                                            | <u>3,439</u>       |
| <br>PROPIEDADES Y EQUIPO:                     | <br>6               |                                                         |                    |
| Equipos de transporte                         |                     | 10,845                                                  | 10,501             |
| Maquinaria y equipo                           |                     | 4,715                                                   | 4,011              |
| Edificios                                     |                     | 938                                                     | 938                |
| Muebles, enseres y equipo de oficina          |                     | 142                                                     | 142                |
| Equipos de computación                        |                     | 86                                                      | 82                 |
| Activos en tránsito                           |                     | <u>1,891</u>                                            | <u>113</u>         |
| Total                                         |                     | 18,617                                                  | 15,787             |
| Menos depreciación acumulada                  |                     | <u>9,787</u>                                            | <u>8,213</u>       |
| Propiedades y equipo, neto                    |                     | <u>8,830</u>                                            | <u>7,574</u>       |
| <br>TOTAL                                     |                     | <br><u>14,219</u>                                       | <br><u>11,013</u>  |

Ver notas a los estados financieros

  
\_\_\_\_\_  
Juan Carlos Andrade  
Gerente General

---

**PASIVOS Y PATRIMONIO  
DE LOS SOCIOS**

**Notas**

**2011      2010**  
**(en miles de U.S. dólares)**

PASIVOS CORRIENTES:

Vencimientos corrientes de obligaciones a

    largo plazo

10

178

302

Cuentas por pagar

7

1,300

2,595

Participación a trabajadores

8

857

383

Impuesto a la renta

9

604

468

Gastos acumulados y otras cuentas por pagar

238

163

Total pasivos corrientes

3,177

3,911

PASIVOS NO CORRIENTES

Obligaciones a largo plazo

10

2,979

3,157

Jubilación patronal y desahucio

107

Total pasivos no corrientes

3,086

3,157

PATRIMONIO DE LOS SOCIOS:

11

Capital social

2,358

2,358

Reserva legal

147

71

Utilidades retenidas

5,451

1,516

Patrimonio de los socios

7,956

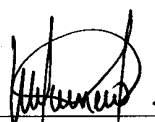
3,945

TOTAL

14,219

11,013

---



María del Carmen Guerrero  
Contadora

**TRANSPORTES NOROCCIDENTAL CÍA. LTDA.**

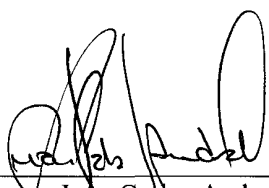
**ESTADO DE RESULTADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011**

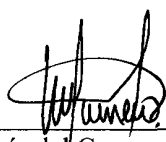
---

|                                                                            | <u>Notas</u> | <u>2011</u><br>(en miles de U.S. dólares) | <u>2010</u>   |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|---------------|
| INGRESOS POR SERVICIOS                                                     |              | 23,632                                    | 17,609        |
| COSTOS DE OPERACIÓN                                                        |              | <u>15,693</u>                             | <u>12,707</u> |
| MARGEN BRUTO                                                               |              | 7,939                                     | 4,902         |
| GASTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS                                          |              | <u>2,005</u>                              | <u>2,097</u>  |
| UTILIDAD DE OPERACIONES                                                    |              | <u>5,934</u>                              | <u>2,805</u>  |
| OTROS INGRESOS (GASTOS):                                                   |              |                                           |               |
| Gastos financieros                                                         |              | (239)                                     | (263)         |
| Otros ingresos, neto                                                       |              | <u>19</u>                                 | <u>13</u>     |
| Total                                                                      |              | <u>(220)</u>                              | <u>(250)</u>  |
| UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACIÓN A<br>TRABAJADORES E IMPUESTO A LA<br>RENTA |              | <u>5,714</u>                              | <u>2,555</u>  |
| MENOS:                                                                     |              |                                           |               |
| Participación a trabajadores                                               | 8            | 857                                       | 383           |
| Impuesto a la renta                                                        | 9            | <u>846</u>                                | <u>656</u>    |
| Total                                                                      |              | <u>1,703</u>                              | <u>1,039</u>  |
| UTILIDAD NETA                                                              |              | <u>4,011</u>                              | <u>1,516</u>  |

Ver notas a los estados financieros

---

  
Juan Carlos Andrade  
Gerente General

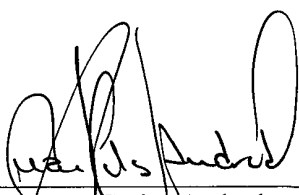
  
María del Carmen Guerrero  
Contadora

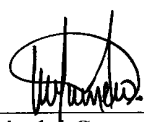
**TRANSPORTES NOROCCIDENTAL CÍA. LTDA.**

**ESTADO DE PATRIMONIO DE LOS SOCIOS**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011**

|                                    | <u>Capital<br/>Social</u> | <u>Reserva<br/>Legal</u><br>(en miles de U.S. dólares) | <u>Utilidades<br/>Retenidas</u> | <u>Total</u> |
|------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------|
| Saldos al 31 de diciembre del 2009 | 1,000                     |                                                        | 1,429                           | 2,429        |
| Utilidad neta                      |                           |                                                        | 1,516                           | 1,516        |
| Apropiación de reservas            |                           | 71                                                     | (71)                            |              |
| Capitalización                     | <u>1,358</u>              | —                                                      | <u>(1,358)</u>                  | —            |
| Saldos al 31 de diciembre del 2010 | 2,358                     | 71                                                     | 1,516                           | 3,945        |
| Utilidad neta                      |                           |                                                        | 4,011                           | 4,011        |
| Apropiación de reservas            | —                         | <u>76</u>                                              | <u>(76)</u>                     | —            |
| Saldos al 31 de diciembre del 2011 | <u>2,358</u>              | <u>147</u>                                             | <u>5,451</u>                    | <u>7,956</u> |

Ver notas a los estados financieros

  
Juan Carlos Andrade  
Gerente General

  
María del Carmen Guerrero  
Contadora

**TRANSPORTES NOROCCIDENTAL CÍA. LTDA.**

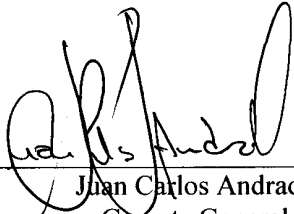
**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011**

---

|                                                                                                                               | <b><u>2011</u></b>                | <b><u>2010</u></b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|
|                                                                                                                               | <b>(en miles de U.S. dólares)</b> |                    |
| FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:                                                                                   |                                   |                    |
| Recibido de clientes                                                                                                          | 22,508                            | 16,495             |
| Pagado a proveedores                                                                                                          | (18,156)                          | (14,481)           |
| Intereses pagados                                                                                                             | (239)                             | (263)              |
| Participación a trabajadores                                                                                                  | (383)                             | (318)              |
| Impuesto a la renta                                                                                                           | (710)                             | (354)              |
| Otros ingresos, neto                                                                                                          | <u>10</u>                         | <u>13</u>          |
| Efectivo neto proveniente de actividades de operación                                                                         | <u>3,030</u>                      | <u>1,092</u>       |
| FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:                                                                                   |                                   |                    |
| Disminución de inversiones temporales                                                                                         | 330                               | 688                |
| Adquisición de propiedades y equipo                                                                                           | (2,852)                           | (3,340)            |
| Precio de venta de propiedades y equipo                                                                                       | <u>22</u>                         | <u>      </u>      |
| Efectivo neto utilizado en actividades de inversión                                                                           | <u>(2,500)</u>                    | <u>(2,652)</u>     |
| FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:                                                                              |                                   |                    |
| Incremento de obligaciones a largo plazo, neto y efectivo neto<br>proveniente de (utilizado en) actividades de financiamiento | <u>(302)</u>                      | <u>964</u>         |
| CAJA Y BANCOS:                                                                                                                |                                   |                    |
| Incremento (Disminución) neto durante el año                                                                                  | 228                               | (596)              |
| Incremento de efectivo por compra de activos y pasivos de<br>compañía relacionada (Ver Nota 12)                               |                                   | 4                  |
| Saldos al comienzo del año                                                                                                    | <u>413</u>                        | <u>1,005</u>       |
| SALDOS AL FIN DEL AÑO                                                                                                         | <u>641</u>                        | <u>413</u>         |

(Continúa...)

---

  
Juan Carlos Andrade  
Gerente General

**TRANSPORTES NOROCCIDENTAL CÍA. LTDA.**

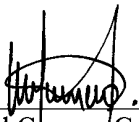
**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

|                                                                                                          | <b><u>2011</u></b> | <b><u>2010</u></b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| CONCILIACIÓN DE LA UTILIDAD NETA CON EL<br>EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE<br>OPERACIÓN:     |                    |                    |
| Utilidad neta                                                                                            | 4,011              | 1,516              |
| Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto<br>proveniente de actividades de operación: |                    |                    |
| Depreciación de propiedades y equipo                                                                     | 1,583              | 1,100              |
| Jubilación patronal y desahucio                                                                          | 107                |                    |
| Provisión para cuentas dudosas                                                                           | 37                 | 25                 |
| Ganancia por baja de propiedad y equipo                                                                  | (9)                |                    |
| Cambios en activos y pasivos:                                                                            |                    |                    |
| Cuentas por cobrar comerciales                                                                           | (1,122)            | (1,115)            |
| Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar                                                            | (967)              | (87)               |
| Cuentas por pagar                                                                                        | (1,295)            | (513)              |
| Participación a trabajadores                                                                             | 474                | 65                 |
| Impuesto a la renta                                                                                      | 136                | 302                |
| Gastos acumulados y otras cuentas por pagar                                                              | <u>75</u>          | <u>(201)</u>       |
| EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE<br>OPERACIÓN                                                 | <u>3,030</u>       | <u>1,092</u>       |
| TRANSACCIONES QUE NO GENERARON FLUJOS DE EFECTIVO:                                                       |                    |                    |
| Compra de activos y pasivos a compañía relacionada                                                       | <u>      </u>      | <u>904</u>         |

Ver notas a los estados financieros

---

  
María del Carmen Guerrero  
Contadora

## **TRANSPORTES NOROCCIDENTAL CÍA. LTDA.**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2011**

---

#### **1. OPERACIONES**

Transportes Noroccidental Cía. Ltda., fue constituida en el Ecuador en octubre de 1992 y su actividad principal es la prestación de servicios de transporte de carga a nivel nacional e internacional y el alquiler de equipos de transporte.

Con fecha 30 de diciembre de 2010, la Compañía registró contablemente la compra de activos y pasivos efectuada a la compañía relacionada Servigrúas Cía. Ltda (Ver Nota 12).

#### **2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares. Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Dichas políticas requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

**Ingresos por Transporte** - Los ingresos por transporte son reconocidos en los resultados del año en función a la prestación del servicio.

**Cuentas por Cobrar Comerciales** - Han sido valuadas a su valor nominal. Las cuentas por cobrar incluyen una provisión para reducir su valor al de probable realización. Dicha provisión se constituye en función de un análisis de la probabilidad de recuperación de las cuentas.

**Valuación de Propiedades y Equipo** - Al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificios, 10 para muebles, enseres y equipo de oficina, maquinaria y equipo, 5 para equipos de transporte y 3 para equipos de computación. Los gastos de mantenimiento y reparaciones ordinarias se cargan directamente a los resultados del año.

**Provisiones para Participación de Trabajadores e Impuesto a la Renta** - Están constituidas de acuerdo con disposiciones legales a las tasas del 15% para participación de trabajadores y la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 24% (25% para el año 2010) sobre las utilidades sujetas a distribución y del 14% (15% para el año 2010) sobre las utilidades sujetas a capitalización. Estas provisiones son registradas en los resultados del año.

**Adopción de las Normas Internacionales de Información Financiera** - Mediante Resoluciones No. 08.G.DCS.010 del 20 de noviembre del 2008 y SC.DS.G.09.006 del 17 de diciembre del 2009, la Superintendencia de Compañías estableció el cronograma de implementación obligatoria de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) por parte de las compañías y entes sujetos a su control y vigilancia. De acuerdo con este cronograma Transportes

Noroccidental Cía. Ltda. utilizará las NIIF a partir del 1 de enero del 2012, siendo el 1 de enero del 2011, su fecha de transición.

### 3. CAJA Y BANCOS

Un resumen de caja y bancos es como sigue:

|        | ... Diciembre 31,...       |             |
|--------|----------------------------|-------------|
|        | <u>2011</u>                | <u>2010</u> |
|        | (en miles de U.S. dólares) |             |
| Caja   | 15                         | 13          |
| Bancos | <u>626</u>                 | <u>400</u>  |
| Total  | <u>641</u>                 | <u>413</u>  |

### 4. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

|                                | ... Diciembre 31,...       |              |
|--------------------------------|----------------------------|--------------|
|                                | <u>2011</u>                | <u>2010</u>  |
|                                | (en miles de U.S. dólares) |              |
| Clientes                       | 3,707                      | 2,585        |
| Provisión para cuentas dudosas | <u>(131)</u>               | <u>(94)</u>  |
| Total                          | <u>3,576</u>               | <u>2,491</u> |

### 5. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Los movimientos de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar fueron como sigue:

|                                 | ... Diciembre 31,...       |             |
|---------------------------------|----------------------------|-------------|
|                                 | <u>2011</u>                | <u>2010</u> |
|                                 | (en miles de U.S. dólares) |             |
| Noroccidental Internacional (1) | 1,000                      |             |
| Cuentas por cobrar socios       |                            | 83          |
| Anticipos proveedores           |                            | 39          |
| Prestamos empleados             | 32                         | 28          |
| Combustible Coca                | 21                         | 15          |
| Otras cuentas por cobrar        | <u>119</u>                 | <u>40</u>   |
| Saldos netos al fin del año     | <u>1,172</u>               | <u>205</u>  |

(1) Corresponde a un anticipo entregado a Noroccidental Internacional, para la adquisición de nuevas maquinaria.

## 6. PROPIEDADES Y EQUIPO

Los movimientos de propiedades y equipo fueron como sigue:

|                                  | <u>2011</u>                | <u>2010</u>    |
|----------------------------------|----------------------------|----------------|
|                                  | (en miles de U.S. dólares) |                |
| Saldos netos al comienzo del año | 7,574                      | 4,761          |
| Adquisiciones                    | 2,852                      | 3,913          |
| Ventas/bajas                     | (13)                       |                |
| Depreciación                     | <u>(1,583)</u>             | <u>(1,100)</u> |
| Saldos netos al fin del año      | <u>8,830</u>               | <u>7,574</u>   |

## 7. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue:

|                                              | <u>2011</u>                                        | <u>2010</u>  |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------|
|                                              | ... Diciembre 31,...<br>(en miles de U.S. dólares) |              |
| Proveedores de materiales y servicios        | 833                                                | 1,534        |
| Proveedores de transporte                    | 467                                                | 801          |
| Servigrúas Cía. Ltda. - compañía relacionada | <u>      </u>                                      | <u>260</u>   |
| Total                                        | <u>1,300</u>                                       | <u>2,595</u> |

## 8. PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades de la empresa en un 15% aplicable a las utilidades líquidas o contables. Los movimientos de la provisión para participación a trabajadores fueron como sigue:

|                            | <u>2011</u>                | <u>2010</u>  |
|----------------------------|----------------------------|--------------|
|                            | (en miles de U.S. dólares) |              |
| Saldos al comienzo del año | 383                        | 318          |
| Provisión del año          | 857                        | 383          |
| Pagos efectuados           | <u>(383)</u>               | <u>(318)</u> |
| Saldos al fin del año      | <u>857</u>                 | <u>383</u>   |

## 9. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula para este año en un 24% (25% en el año 2010) sobre las utilidades sujetas a distribución y del 14% (15% en el año 2010) sobre las utilidades sujetas a capitalización. A partir del año 2010, los dividendos distribuidos a favor de accionistas personas naturales residentes en el Ecuador y de sociedades domiciliadas en paraísos fiscales, o en jurisdicciones de menor imposición, se

encuentran gravados para efectos del impuesto a la renta. Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

|                                                                          | <u>2011</u>                | <u>2010</u>  |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|
|                                                                          | (en miles de U.S. dólares) |              |
| Utilidad según estados financieros, neta de participación a trabajadores | 4,857                      | 2,172        |
| Deducible adicional por empleados discapacitados                         | (116)                      | (34)         |
| Gastos no deducibles                                                     | <u>373</u>                 | <u>488</u>   |
| Utilidad gravable                                                        | <u>5,114</u>               | <u>2,626</u> |
| 14% impuesto a la renta cargado a resultados                             | 533                        |              |
| 24% (25% en el año 2010) impuesto a la renta cargado a resultados        | <u>313</u>                 | <u>656</u>   |
| Impuesto a la renta cargado a resultados                                 | <u>846</u>                 | <u>656</u>   |
| Anticipo calculado (1)                                                   | <u>142</u>                 | <u>142</u>   |

(2) A partir del año 2010, se debe considerar como impuesto a la renta mínimo el valor del anticipo calculado, el cual resulta de la suma matemática del 0.4% del activo, 0.2% del patrimonio, 0.4% de ingresos gravados y 0.2% de costos y gastos deducibles.

Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

|                            | <u>2011</u>                | <u>2010</u>  |
|----------------------------|----------------------------|--------------|
|                            | (en miles de U.S. dólares) |              |
| Saldos al comienzo del año | 468                        | 166          |
| Provisión del año          | 846                        | 656          |
| Pagos efectuados           | <u>(710)</u>               | <u>(354)</u> |
| Saldos al fin del año      | <u>604</u>                 | <u>468</u>   |

Las declaraciones de impuestos hasta la presente fecha no han sido fiscalizadas por el Servicio de Rentas Internas y de acuerdo con la legislación vigente en el Ecuador son susceptibles de ser fiscalizadas las declaraciones del 2008 al 2011.

**Aspectos Tributarios del Código Orgánico de la Producción** - Con fecha diciembre 29 de 2010 se promulgó en el Suplemento del Registro Oficial No. 351 el Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones, el mismo que incluye entre otros aspectos tributarios el siguiente:

La reducción progresiva en tres puntos porcentuales en la tarifa de impuesto a la renta para sociedades, así tenemos: 24% para el año 2011, 23% para el año 2012 y 22% a partir del año 2013.

## 10. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Un resumen de obligaciones a largo plazo es como sigue:

|                                                                                                                                                             | ... Diciembre 31,...       |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|
|                                                                                                                                                             | <u>2011</u>                | <u>2010</u>  |
|                                                                                                                                                             | (en miles de U.S. dólares) |              |
| Obligaciones por pagar a socios con vencimientos hasta junio del 2015 e interés nominal anual del 10%                                                       | 1,065                      | 1,065        |
| Obligaciones con un tercero relacionado con vencimientos hasta enero del 2015 e interés nominal anual del 8%                                                | 1,235                      | 1,235        |
| Obligaciones por pagar a socios sin vencimiento definido y que no devenga intereses, relacionado con la compra de terrenos para la compañía                 | 600                        | 600          |
| Obligaciones por pagar a un banco local con vencimientos hasta mayo del 2013 (octubre del 2011 para el año 2010) e interés nominal anual promedio del 10.7% | 257                        | 557          |
| Intereses por pagar                                                                                                                                         | <u>3,157</u>               | <u>2</u>     |
|                                                                                                                                                             |                            | <u>3,459</u> |
| Vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo                                                                                                       | <u>(178)</u>               | <u>(302)</u> |
| Total                                                                                                                                                       | <u>2,979</u>               | <u>3,157</u> |

Los vencimientos futuros de las obligaciones a largo plazo son como sigue:

| Años                     | <u>2011</u>                | <u>2010</u>  |
|--------------------------|----------------------------|--------------|
|                          | (en miles de U.S. dólares) |              |
| 2012                     |                            | 178          |
| 2013                     | 79                         | 79           |
| 2015                     | 2,300                      | 2,300        |
| Sin vencimiento definido | <u>600</u>                 | <u>600</u>   |
| Total                    | <u>2,979</u>               | <u>3,157</u> |

## 11. PATRIMONIO DE LOS SOCIOS

**Capital Social** - El capital social autorizado consiste de 2,358,000 participaciones de US\$1 valor nominal unitario. Durante el año 2010, la Compañía incrementó su capital en US\$1.4 millones mediante las utilidades retenidas del año 2009.

**Reserva Legal** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 5% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 20% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

**Reserva de Capital** - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferido a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

## 12. TRANSACCIÓN SIGNIFICATIVA CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Con fecha 30 de diciembre de 2010, se registró contablemente la compra de activos y pasivos provenientes de la compañía relacionada Servigrúas Cía. Ltda.. Dicho registro se detalla como sigue:

|                                                      | <u>Débito</u><br>(en miles de U.S. dólares) | <u>Crédito</u> |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------|
| Caja y bancos                                        | 4                                           |                |
| Cuentas por cobrar comerciales, neto                 | 327                                         |                |
| Propiedades y equipo, neto                           | 573                                         |                |
| Cuentas por pagar                                    |                                             | 367            |
| Gastos acumulados y otras cuentas por pagar (1)      |                                             | 267            |
| Obligaciones a largo plazo con terceros relacionados | —                                           | 270            |
| TOTAL                                                | <u>904</u>                                  | <u>904</u>     |

- (1) Incluye la cuenta por pagar a Servigrúas Cía. Ltda. por US\$260 mil, producto de la compra realizada de activos y pasivos. Al 31 de diciembre del 2011, el saldo pendiente de pago es de US\$63 mil.

## 13. GARANTÍAS

Al 31 de diciembre del 2011 y 2010, existen las siguientes garantías por obligaciones propias:

| <u>Activos en Garantía</u>                             | <u>2011</u><br>(en miles de U.S. dólares) | <u>2010</u>  | <u>Pasivos Garantizados</u>                                                                 |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Propiedades y equipo y garantía personal de los socios | <u>2,988</u>                              | <u>2,988</u> | Obligaciones por pagar a bancos por US\$257 mil en el año 2011 (US\$559 mil en el año 2010) |

## 14. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2011 y la fecha del informe de los auditores independientes (mayo 11 del 2012) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.

